

漁農自然護理署

九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署六樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road,
6th floor, Kowloon, Hong Kong

本署檔案 OUR REF. : () in AF GR LSK 19/2/7 II
來函檔案 YOUR REF. :
電話號碼 Tel. No. : 2150 7067
電郵地址 E-mail Add. : eric_hf_tai@afcd.gov.hk
傳真號碼 Fax No. : 2152 0320

立法會 CB(2)1504/07-08(01)號文件
LC Paper No. CB(2)1504/07-08(01)

香港中環昃臣道 8 號
立法會大樓
食物安全及環境衛生事務委員會秘書戴燕萍小姐

(傳真 : 2845 2444)

戴小姐 :

動物售賣商牌照附加條件

在立法會食物安全及環境衛生事務委員會二月十九日的會議席上，議員備悉政府當局正研究修訂動物售賣商牌照的附加條件，以加強管制持牌動物售賣商所售賣狗隻的來源，從而進一步保障寵物擁有人和維護動物福利。為跟進此事宜，我們將於四月十一日下午五時在九龍荔枝角荔灣道19號荔枝角政府合署301室，舉行「動物售賣商牌照附加條件」研討會，並會邀請相關的動物福利組織及動物售賣商出席。

煩請將詳情轉告事務委員會委員及相關議員。隨函夾附本署對「動物售賣商牌照附加條件」的最新修訂建議，以供參考。有關建議將於研討會中討論。

如有任何查詢，請於辦公時間致電 2150 7067 與本署聯絡。

漁農自然護理署署長

(戴慶豐 代行)

二〇〇八年四月二日

副本

食物及衛生局

(經辦人：何兆康先生)

傳真：2136 3281

LE8122

ADDITIONAL CONDITIONS ATTACHED TO THE ANIMAL TRADER LICENCE
(Issued under Section 5(3) of Public Health (Animals and Birds) (Animal Traders) Regulations, Cap.139)
(Applicable to dog and cat traders who are not dog breeder)

- (a) The licensee must not permit any animal which is suspected of having any disease to be kept in the licensed premises nor allow such animal to be sold or offered for sale.
- (b) The licensee must take all possible precautions to prevent the occurrence or spread of any infectious or contagious disease in any animal kept in the licensed premises.
- (c) All dogs for sale in the licensed premises must be implanted with a device (“microchip”) of the description set out in Schedule 3 of the Rabies Regulation, Cap 421A; the device (microchip) must be implanted by a registered veterinary surgeon in Hong Kong (or by a registered veterinarian in the country of origin for imported animals). Alternatively, dogs for sale must be fully licensed (i.e. the dog must be covered by a valid Dog Licence issued by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (“this Department”). A scanner for reading the device must be readily available in the licensed premises at all times.
- (d) All dogs and cats for sale in the licensed premises must receive vaccination provided by registered veterinary surgeon. Dogs must be vaccinated against canine distemper, canine parvovirus and infectious hepatitis and cats must be vaccinated against feline panleukopaemia and feline respiratory disease by means of a vaccination programme with records stating the validity period to the satisfaction of the Senior Veterinary Officer to effectively prevent these diseases. The vaccinations must be supported by a vaccination certificate issued by a registered veterinary surgeon, listing full details including the microchip number of the dog, date and place of vaccination, recommended date of boosters and other relevant details. Vaccination carried out before arrival in Hong Kong (imported dogs) must be certified by a veterinarian registered in the country of origin.
- (e) The original vaccination certificate of each dog and cat for sale issued and signed by a registered veterinary surgeon or a veterinarian registered in the country of origin must be immediately available in the licensed premises for inspection by an authorized officer at all times.
- (f) All dogs kept in the licensed premises must be from the following approved sources, they must all be weaned and implanted with a microchip before supplied to the licensed premises:-
 - (i) Legally imported and covered by valid import permit/special permit issued by this Department, together with a valid health certificate issued by the veterinary authority of the exporting country;
 - (ii) Acquired from other licensed Animal Traders (including licensed local dog breeders) and covered by documentation, e.g. invoice, sale receipt, etc. detailing the microchip

number, breed, quantity, date of transaction and source; or

- (iii) Acquired from local pet owner# and with special approval in writing issued by this Department. For dogs under 5 months of age, it must be covered by a certificate issued by a registered veterinary surgeon stating its microchip number and that the dog was an offspring of a specified licensed dog. *

For application concerning licensed Animal Trader acquiring puppies from the local pet owner, the application will only be considered if the pet owner has kept one type of dog breed and no more than two entire bitches at the same time.

* If the 'veterinary certificate with microchip number' cannot be issued at the first consultation, then a prior 'litter certificate' is required from a registered veterinary surgeon at the first consultation, before a 'veterinary certificate with microchip number' can be issued at a subsequent consultation.

- (g) Unless it can be shown that the animals concerned are from one of the sources specified in (f) above, "trade-in" of dogs from clients and display for sale on behalf of clients and persons other than licensed animal traders are prohibited.
- (h) The final destination of dogs imported for retailing to other licensed animal traders or on behalf of clients must be reported to Import and Export Division of this Department within 24 hours from arrival time in Hong Kong.
- (i) For any dog returned from client, the licensee must have sufficient evidence to prove that the dog involved was previously acquired from the same licensee.
- (j) In addition to the requirement set out in paragraph 19 of the Code of Standard for Licensed Animal Traders ("Code of Standard"), the licensee is required to keep a detailed and up-to-date record of each transaction including the purchase, sale, transfer or death of any animal kept in the licensed premises and the balance of the animal stock in a register in a format prescribed by this Department.
- (k) A notice as at Appendix A, in both English and Chinese, provided by this Department must be displayed at all times in a prominent position at the entrance of the licensed premises.
- (l) When a dog is sold or otherwise changes ownership or location, the original vaccination certificate and the veterinary certificate must be given to the new owner/keeper when selling or transferring the dog. The microchip must be checked and details displayed in the scanner must be shown to the purchaser or new keeper, and checked in their presence against the vaccination certificate.
- (m) "A registered veterinary surgeon" means a registered veterinary surgeon within the meaning of the Veterinary Surgeons Registration Ordinance (Cap. 529)
- (n) The transaction including the microchip number must be fully recorded in the register as

required in paragraph 19 of the Code of Standard.

- (o) Not less than 50% of the floor area of each primary enclosure in which dogs or cats are kept must be solid or covered at all times with a solid platform or sleeping board of a size and design suitable to enable all animals kept in the primary enclosure to stand, sit and lie comfortably. Such solid area, platform or board must be constructed of a material which is substantially impervious to moisture and may be readily sanitized.
- (p) For dogs and cats imported for trading, the original or copy of the health certificate showing the identification microchip number of the animal issued and signed by a veterinarian registered in the country of origin must be immediately available in the licensed premises for inspection by an authorized officer at all times.

DRAFT

動物售賣商牌照附加條件

(根據香港法例第 139 章《公眾衛生(動物及禽鳥)(動物售賣商)規例》第 5(3)條而制定)
(適用於貓狗售賣商而非狗隻繁殖商)

- (a) 持牌人不得讓懷疑患有任何疾病的動物畜養於持牌樓宇內，亦不得容許出售該等動物，或提供作售賣之用。
- (b) 持牌人須採取一切可行的預防措施，以防止在其持牌樓宇內所畜養的動物中有任何傳染病發生或蔓延。
- (c) 在持牌樓宇內所有供售賣的狗隻均須植有香港法例第 421A 章《狂犬病規例》附表 3 所載規格的器物(“晶片”)；該器物(“晶片”)須由在香港註冊的獸醫植入(進口動物可由來源國註冊獸醫植入)。否則，供售賣的狗隻必須已完成狗隻發牌程序(即該狗隻另獲漁農自然護理署(“本署”)簽發的狗隻牌照)。在持牌樓宇內，須時刻備有用以閱讀該器物所載資料的掃描器，以供隨時使用。
- (d) 在持牌樓宇內任何供售賣的狗隻及貓隻均須經註冊的獸醫全面接種防疫疫苗；狗隻必須接種疫苗以預防犬瘟熱、犬病毒性腸炎、犬傳染性肝炎；貓隻必須接種疫苗以預防貓病毒性腸炎及呼吸系統疾病，而該防疫注射計劃須令高級獸醫師信納為可有效預防該等疾病，並備有紀錄，列明有效期。已接受防疫注射的貓狗須有由註冊獸醫簽發的防疫注射證明書以作證明，其中載有各項詳細資料，包括狗隻的晶片號碼、注射日期及地點、建議注射加強劑的日期，以及其他有關詳情。如狗隻在抵達香港之前(經進口的狗隻)已接受防疫注射，則須有在來源國註冊的獸醫簽發的證明書證明。
- (e) 在持牌樓宇內必須時刻備存由註冊獸醫或在來源國註冊的獸醫就每一隻供發售賣狗隻及貓隻所簽發的防疫注射證明書正本，以供獲授權人員隨時查閱。
- (f) 在持牌處所內的狗隻必須來自下述認可的來源。有關狗隻必須在供給持牌處所前已斷奶及植入微型晶片。
 - (i) 合法進口，並領有由本署發出的有效進口牌照／特別牌照，以及由出口國獸醫主管當局發出的有效衛生證明書；
 - (ii) 源自其他持牌動物售賣商(包括持牌狗隻繁殖商)，並持有證明文件，例如發票及收據，其中列明狗隻的晶片號碼、品種、數量、交易日期及來源；或
 - (iii) 源自本地寵物飼養人士#，並須持有本署書面特別批准。若狗隻年齡少於五個月，則必須持有由註冊獸醫簽發的證明書，該證明書須列明該小狗由指定的母狗所生及列出該小狗的微型晶片號碼。*

#有關持牌動物售賣商就本地寵物飼養人士提供小狗的申請，只有涉及飼養一種狗種及在同一時間內飼養不超過兩頭母狗的本地寵物飼養人士才會被考慮。

*如註冊獸醫在第一次診察時不能為小狗簽發「列明植入晶片號碼的證明書」，註冊獸醫須先簽發一份「狗隻後代證明書」，留待日後替有關小狗再診察時才簽發「列明植入晶片號碼的證明書」之用。

- (g) 除非能證明有關狗隻來自上文(f)項所述的其中一種來源，否則顧客交回已購買的狗隻以“貼換”其他狗隻、代顧客或並非持牌動物售賣商的人士寄賣狗隻的活動一律禁止。
- (h) 有關進口以供零售予其他持牌動物售賣商或代顧客進口的狗隻的最終目的地，須於在抵達香港的二十四小時內通知本署的進出口科。
- (i) 任何由顧客退回的狗隻，持牌人必須提供足夠證據證明有關狗隻先前是向該名持牌人購入的。
- (j) 除《持牌動物售賣商營業守則》(“營業守則”)第 19 條的規定外，持牌人須按照本署指定的格式，在登記冊上詳細記錄有關動物的每宗交易最新資料，包括其購入、出售、轉移或死亡之記錄，以及動物存貨結餘。
- (k) 在持牌樓宇入口當眼處，必須時刻展示由本署提供的中英文公告，該份公告載於附錄 A。
- (l) 如出售狗隻或其擁有權或所在地點有變更，須於狗隻出售／轉交予其新主人／畜養人時，連同其防疫注射證明書正本及獸醫證明書正本一併交付。售賣商須在買方或新畜養人面前查核晶片，將掃描器所顯示的詳細資料向買方或新畜養人展示，並即時將該等資料與證明書核對。
- (m) “註冊獸醫”指香港法例第 529 章《獸醫註冊條例》規定的註冊獸醫。
- (n) 有關交易的所有詳情，包括晶片號碼，必須按照營業守則第 19 條的規定，詳細記載於登記冊內。
- (o) 每一畜養貓狗的基本圍欄，其地面面積至少須有 50%用堅固物料鋪密，或經常鋪上堅實的平台或臥板，而其大小及設計，須令基本圍欄內所有動物在起臥坐立時，均感舒適。建造此等堅實地面、平台或臥板所用的物料，必須防潮及易於清潔。
- (p) 至於供售賣的進口貓狗：在持牌樓宇內，必須時刻備存來源國註冊的獸醫就有關動物所簽發並印有晶片鑑別編號的衛生證明書正本或副本，以供獲授權人員隨時查閱。